

## CONSTITUTION DU DOSSIER SEJOUR NEW YORK

### Pour confirmer la réservation de votre enfant sur ce séjour :

#### **Etape 1 du lundi 14 mars au vendredi 18 mars 2022**

Merci de bien vouloir prendre **rendez-vous au 01.40.96.71.83 – 73.49** afin de vous présenter dès le **lundi 14 mars** au service Jeunesse Séjours - Bureau 220 - 2<sup>ème</sup> étage - au fond du couloir - (**Présence obligatoire d'un parent**) avec :

- La photocopie du passeport en cours de validité de votre enfant **et son original**
- Autorisation de sortie de territoire  
(À télécharger sur le site : [service-public.fr](https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121) : <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/R46121>)
- La photocopie de la carte d'identité ou passeport du signataire de l'autorisation **et son original** (si nom différent fournir photocopie du livret de famille **et son original**)
- Copie du parcours vaccinal du Covid-19 complet.

*Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h00 et de 13h30 à 17h30*

**⚠ Annulation d'office de notre part si non présentation à l'étape n°1**

#### **Etape 2 Avant le jeudi 24 mars 2022**

##### **Déposer le dossier complet soit :**

- ⇒ Lors de votre rendez-vous à l'étape 1
- ⇒ A l'accueil de l'hôtel de ville dans l'urne prévue à cet effet
- ⇒ Par voie postale à l'adresse suivante : Mairie d'Antony – Service Jeunesse-Séjours  
Place de l'Hôtel de Ville – 92160 ANTONY.

##### **Le dossier doit comporter :**



- Le dossier sanitaire dûment rempli et signé
- Les photocopies des pages de vaccinations du carnet de santé
- La décharge parentale complétée et signée
- Attestation sur l'honneur cochée et signée
- La charte d'adhésion complétée et signée
- L'autorisation parentale «Facebook»
- Le coupon dûment rempli mentionnant votre choix pour les modalités de règlement

(Suite au dos)





Une réunion de présentation, aura lieu en présentiel au « 11 » Espace Jeunes le **jeudi 7 AVRIL 2022**. L'horaire vous sera communiqué prochainement par mail ainsi que la convocation de départ-retour.



**A DEPOSER AU PLUS TARD le 15 avril 2022 :**

- Passeport biométrique original en cours de validité
- Le formulaire ESTA : <https://esta.cbp.dhs.gov/esta/>  
(Coût de la procédure 14\$)



### **CONDITIONS D'ANNULATION**

Si vous devez annuler cette inscription, téléphonez **obligatoirement**, le plus rapidement possible, au Service Jeunesse-Séjours :

**01.40.96.71.83 ou 73.49**

\* **Jusqu'au 18 mars 2022 (inclus) : Annulation sans frais**

\* **Entre le 19 et 24 mars 2022 : Tout dossier annulé ou laissé sans suite sera facturé 40€**

\* **A partir du 25 mars 2022 et jusqu'au 8<sup>ème</sup> jour avant le départ : le billet d'avion étant réservé nominativement, toute annulation non justifiée entraînera une pénalité de 105€**

\* **Au-delà du 8<sup>ème</sup> jour ou de non présentation le jour du départ : 100% du prix du séjour sera dû et facturé.**





## AUTORISATIONS PARENTALES

Je soussigné(e) .....

Responsable du mineur .....

- autorise le responsable du séjour à prendre, le cas échéant, toutes mesures (traitement médical, hospitalisation, intervention chirurgicale) rendues nécessaires par l'état de l'enfant.

- en cas de divorce ou d'autorité parentale partagée, certifie avoir informé le père ou la mère du départ en séjour de l'enfant.

- accepte que soient éventuellement diffusées sur le site de la ville d'Antony, les photos prises durant le séjour.

- accepte de recevoir via SMS des informations complémentaires (rappels de réunions, arrivée du séjour..) sur le N° de portable .....

Fait à Antony, le .....

Signature

## ANTECEDENTS SANITAIRES

**Ce dossier sanitaire est strictement confidentiel et permet de recueillir des informations utiles pour le séjour du mineur (Arrêté du 20 février 2003 - Art L.227-4 du code de l'action sociale et des familles). Ce dossier remplace le carnet de santé et vous sera rendu à la fin du séjour.**

**VACCINATIONS :** Fournir une copie des pages du carnet de santé relatives aux vaccinations  
Si le mineur n'a pas les vaccins obligatoires, joindre un certificat médical de contre-indication

**POUR LES +12 ANS : PASS SANITAIRE**  OUI  NON

**MALADIES INFANTILES :** (cocher les cases correspondantes)

<input type="checkbox"/> Varicelle	<input type="checkbox"/> Angines	<input type="checkbox"/> Otites	<input type="checkbox"/> Scarlatine
<input type="checkbox"/> Asthme	<input type="checkbox"/> Appendicite	<input type="checkbox"/> Rhumatisme	<input type="checkbox"/> Coqueluche
<input type="checkbox"/> Rubéole	<input type="checkbox"/> Oreillons	<input type="checkbox"/> Rougeole	

**INTERVENTIONS CHIRURGICALES :**

.....  
 .....

### RENSEIGNEMENTS MEDICAUX :

Problème de santé particulier qui nécessite la transmission d'informations médicales et des précautions à prendre :    oui             non   
 Si oui, le(s)quel(s) ?

.....  
 .....

### RECOMMANDATIONS UTILES DES PARENTS :

Indiquer si port de lunettes, de lentilles, d'appareil dentaire, d'appareils auditifs, problèmes de comportements du mineur, difficultés de sommeil, difficultés d'appétit, etc..\*

.....  
 .....

### RÉGIME ALIMENTAIRE PARTICULIER :

oui  non

Si oui, lequel? .....

### TRAITEMENT MEDICAL EN COURS :

oui  non

Si oui, lequel? .....

**Afin que ce traitement soit poursuivi durant le séjour il est OBLIGATOIRE de mettre l'ordonnance et les médicaments le jour du départ**

### ALLERGIES :

Allergies médicamenteuses : à quels types de produit :

Allergies alimentaires : à quels types d'aliments (hors aversion) :

Autres (animaux, plantes, pollen) :

.....

**joindre obligatoirement le PAI, PAIP  
ou un certificat médical avec le protocole d'intervention**

Merci de nous communiquer au dos toutes autres informations que vous jugerez utiles pour le bien être de votre enfant.





Service Jeunesse-Séjours  
Gestion des Inscriptions  
des Centres de vacances  
☎ 01.40.96.71.43 ou  
01.40.96.73.49  
ou 01.40.96.71.83

**DECHARGE PARENTALE + 12 ans**

<b>Nom et Prénom de l'enfant</b>	☞
<b>Lieu du séjour</b>	☞ NEW YORK
<b>Période</b>	☞ PRINTEMPS 2022

Je soussigné(e) ..... certifie être présent(e) lors du retour de centre de vacances de mon enfant aux jours et heures fixés par le service Jeunesse.  
En cas d'absence de ma part, je décharge la ville d'Antony de toute responsabilité.

Signature des parents ou du Responsable légal

☞

Dans le cas où le comportement de mon enfant s'avérerait incompatible avec la vie en collectivité, je m'engage à :

- accepter son rapatriement\*, aux conditions édictées par le Service Jeunesse
- régler à la ville les frais engagés dans le cas où je serai dans l'impossibilité de me déplacer,
- rembourser à la ville les dégradations commises volontairement par mon enfant durant le séjour.

Signature des parents ou du Responsable légal

☞

**CONCERNE UNIQUEMENT LES JEUNES DE PLUS DE 14 ANS**

Je soussigné(e) ..... autorise mon enfant à rejoindre seul notre domicile au retour de son centre de vacances et de ce fait, décharge la ville d'Antony de toutes responsabilités. (Si vous ne le souhaitez pas, ne pas signer ce chapitre)

Signature des parents ou du Responsable légal

☞

\* Projet éducatif mis à disposition sur le site Internet de la ville d'Antony





## ATTESTATION SUR L'HONNEUR

### DE NON CONTRE INDICATION MEDICALE ET SPORTIVE

Conformément aux dispositions des articles L. 231-2 et suivants du Code du Sport, la production d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique sportive n'est pas obligatoire mais est cependant vivement conseillée afin de garantir l'état de santé de mon enfant.

Je fournis pour ce séjour, un certificat médical de non contre-indication à la pratique d'activités sportives (- 1 an à la date du départ).

Je ne souhaite pas produire de certificat médical, la décision reste sous mon entière responsabilité.

Je soussigné(e) M/Mme \_\_\_\_\_  
en ma qualité de représentant légal de \_\_\_\_\_

**Atteste** sur l'honneur que mon enfant ne présente aucune contre-indication médicale et physique à la pratique d'activités sportives proposées pendant le séjour.

### MESURES SANITAIRES – COVID 19

#### Je m'engage à :

renseigner le dossier sanitaire le plus précisément possible ;

signaler toute information médicale pouvant remettre en question :

- la pratique de l'activité sportive durant le séjour ;

- l'accueil du mineur en collectivité ;

n'avoir pas connaissance que mon enfant ait été en \*contact étroit avec un cas confirmé de la covid-19 dans les 14 jours précédant le départ.

informer le service Jeunesse si mon enfant présente 48h avant le départ, les symptômes suivants : - de la fièvre ou des frissons - une toux ou une augmentation de sa toux habituelle - une fatigue inhabituelle - un essoufflement inhabituel quand il parle ou qu'il fait un petit effort - des douleurs musculaires et/ou des courbatures inhabituelles - des maux de tête inexplicables - une perte de goût ou d'odorat - des diarrhées inhabituelles ou tout autre signe évocateur de la covid-19.

prendre sa température avant le départ. En cas de symptômes ou de fièvre (38,0°C), l'enfant ne pourra pas prendre part au séjour.

en cas d'évolution du protocole sanitaire, communiquer un complément d'information médicale à la demande du service jeunesse.

présenter la preuve d'1 résultat négatif par **test RT-PCR ou antigénique de moins de 24h** par rapport au départ du vol

Date ..... / ..... / .....

Signature du représentant légal  
Précédée de la mention « certifié pour faire valoir »

*\*Un contact étroit est une personne qui a partagé le même lieu de vie (par exemple : famille, même chambre) que le cas confirmé ou a eu un contact direct avec lui, en face à face, à moins d'1 mètre du cas et/ou pendant plus de 15 minutes, au moment d'une toux, d'un éternuement ou lors d'une discussion.*







## CHARTRE D'ADHESION AUX SEJOURS DE VACANCES ORGANISES PAR LE SERVICE JEUNESSE-SEJOURS DE LA VILLE D'ANTONY

Afin de garantir le bon déroulement du séjour, la sécurité, et l'épanouissement de chacun, nous vous demandons de lire attentivement et de signer la charte suivante.

La signature du participant ainsi que du (des) parents ou responsable(s) légal(aux) atteste que vous êtes en accord avec les droits et devoirs énoncés ci-dessous.

### MES DROITS

- de m'exprimer et d'être écouté(e)
- être acteur de mon séjour, c'est-à-dire de participer aux décisions sur l'organisation du séjour, de m'impliquer dans les démarches, de faire des propositions...
- d'être respecté(e), sur ce que je suis, sur mes habitudes de vie, sur mes croyances, dans mes choix...
- d'avoir des moments pour moi, pour me reposer, pour m'isoler si j'ai besoin de réfléchir ou de me retrouver seul (e)
- de participer si j'en ai envie aux activités sans entraver l'organisation du groupe
- d'accéder aux pratiques sportives ou culturelles, pour mon bien être ou mon épanouissement
- de découvrir un nouvel environnement naturel et culturel
- d'une garantie à la confidentialité (respect de la vie privée, confiance à l'adulte)

### MES DEVOIRS

- d'écouter les autres membres du groupe
- d'être responsable de mes effets personnels et de respecter le matériel collectif confié
- de participer aux tâches de la vie collective (rangement, vaisselle, transport du matériel, cuisine, course...)
- de respecter les autres membres du groupe, leurs habitudes de vie, leurs croyances, leurs choix...
- d'avoir une attitude laïque et aucune attitude discriminante
- de respecter les lieux d'hébergement et le sommeil des autres
- de respecter les règles de vie collective et de sécurité
- d'utiliser mon téléphone portable uniquement sur les moments décidés avec l'équipe et de ne pas en détourner son usage à des fins de violence envers autrui (atteinte à la dignité et à la réputation : harcèlement, vidéo non autorisée, insulte sur internet etc).
- de ne recourir à aucune maltraitance ou violence qu'elle soit physique, morale, psychologique ou en réunion
- de ne pas consommer ni détenir de l'alcool, tout produit stupéfiant ou de substitution
- de respecter l'interdiction de fumer durant toute la participation au séjour.
- de respecter la loi française et celle du pays d'accueil
- de respecter l'environnement naturel et culturel et d'opter pour une attitude « éco-citoyenne »

Je m'engage à n'effectuer aucune modification de mon aspect physique (type tatouage, piercing, coupe de cheveux...) durant le séjour.

En cas de non-respect de la charte, des règles de vie du centre ou de la loi, un rapatriement sera rapidement effectué à la charge du (des) parent(s) ou responsable(s) légal (aux).

Nom et prénom de l'inscrit : .....

Fait à Antony, le

Signatures précédées de la mention « lu et approuvé »

Le jeune

Le responsable légal



## **Autorisation parentale Nouvelles des séjours assurés par l'association REGARDS (Irlande, USA) sur Facebook- page association regards-**

*En plus des nouvelles sur le site de la Ville, l'association utilise le réseau Facebook, gratuit et simple d'utilisation, comme support de communication. Vous y trouverez des nouvelles régulières ainsi que des photos sur un groupe spécialement dédié aux vacances de votre enfant.*

*Pour conserver un maximum de confidentialité, ce groupe sera verrouillé et son accès sera réservé aux jeunes participants et à leurs parents.*

*Le groupe sera ouvert environ deux semaines avant le début du séjour. Nous vous enverrons alors un email avec l'adresse du groupe que vous pourrez rejoindre.*

*Pour vous permettre d'accéder au groupe, il faut avoir un profil Facebook (vous pouvez vous en créer un temporairement, sans photos, et même avec un pseudonyme !).*

*Vous y trouverez également des informations complémentaires sur le séjour.*

En application de la loi informatique et libertés et des règles de protection des mineurs, les légendes accompagnant les photos ne communiqueront aucune information susceptible d'identifier directement ou indirectement les enfants ou leur famille. L'association s'interdit expressément de publier des photographies susceptibles de porter atteinte à l'honneur et la réputation de mon enfant ou à sa vie privée.

Nous attirons votre attention sur le fait que l'usage des images est sans aucun but lucratif ni commercial et sans publication de nom de famille (prénom seulement). Un refus de votre part aura pour conséquence, soit d'écarter votre enfant lors des prises de vue, soit de masquer son visage.

---

### **Autorisation par le parent/ représentant légal du mineur :**

Je soussigné(e), nom, prénom : .....

Accepte

Refuse

que l'association REGARDS, dans le cadre des nouvelles du séjour à New York du 26/04 au 05/05/2022, m'invite dans le « groupe privé » du séjour sur Facebook et autorise la diffusion des photos de mon enfant durant le séjour uniquement sur ce groupe.

Je déclare être le parent ou le représentant légal du mineur nommé ci-dessous, et avoir l'autorité légale de signer cette autorisation en son nom.

En cas, de divorce, ou d'autorité parentale partagée, certifie avoir informé le père ou la mère

Nom et prénom du mineur : .....

Adresse E-mail du parent/représentant légal :

.....

Date et signature du parent/représentant légal :









## **A COMPLETER ET RETOURNER OBLIGATOIREMENT AVEC LE DOSSIER**

**- NOM ET PRENOM DE L'ENFANT :** .....

- Souhaitez-vous payer : *(cocher la case correspondante)*

PAR PRELEVEMENT AUTOMATIQUE			
1 FOIS	2 FOIS	3 FOIS	4 FOIS

**OU**

AU COMPTANT (carte bleue, chèque, espèces, internet...)

- Si vous souhaitez payer par prélèvement, retourner dûment remplie le mandat joint, accompagné d'un R.I.B.

*⇒ ne joindre aucun règlement au dossier → attendre de recevoir la facture pour effectuer le paiement.*

### **LES BONS CAF 92**

Sont à joindre au dossier après les avoir signés.

**Sont pris en compte UNIQUEMENT - lorsque le paiement est au COMPTANT**  
**- lorsqu'ils sont transmis avant le début du séjour.**

En cas de choix par prélèvement automatique, une facture acquittée vous permettra de vous faire rembourser de votre bon caf par l'organisme.